



PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE BOISBRIAND

SÉANCE ORDINAIRE DU 24 JANVIER 2017

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Boisbriand, tenue le 24 janvier 2017 à 19 h 30 et à laquelle sont présents les membres du conseil : MME LYNE LEVERT, M. ÉRICK RÉMY, MME CHRISTINE BEAUDETTE, M. JONATHAN THIBAUT, M. DANIEL KAESER, M. DENIS HÉBERT, M. MARIO LAVALLÉE, MME LORI DOUCET formant quorum sous la présidence de madame la mairesse MARLENE CORDATO.

Le directeur général et la greffière sont présents.

Madame la mairesse Marlene Cordato fait une déclaration afin de faire une mise au point sur les opérations de déneigement et de déglçage effectuées aujourd'hui et pendant la période du temps des fêtes.

Madame la mairesse Marlene Cordato invite les citoyens à garder un moment de réflexion en mémoire des personnes suivantes :

- Madame Ghislaine Dubé, décédée le 6 décembre dernier à l'âge de 71 ans;
- Monsieur Marcel Poirier, décédé le 15 décembre à l'âge de 64 ans;
- Monsieur Marcel Filion, décédé le 16 décembre dernier à l'âge de 84 ans;
- Monsieur Jean-Denis Laganière, décédé le 21 décembre à l'âge de 86 ans;
- Madame Vankham Sisavath Souksavatdy, décédée le 30 décembre à l'âge de 86 ans;
- Monsieur Émile L'Archvêque, décédé le 8 janvier à l'âge de 88 ans;
- Madame Jacqueline Robert, décédée le 11 janvier à l'âge de 89 ans;
- Monsieur Réal Goyer, décédé le 13 janvier à l'âge de 82 ans;
- Monsieur Bernard Deslauriers, décédé le 17 janvier à l'âge de 86 ans;
- Monsieur Dollar Savoie, décédé le 19 janvier à l'âge de 91 ans;
- Monsieur Léon Regaudie, décédé le 22 janvier à l'âge de 91 ans.

De plus, c'est avec tristesse que nous avons appris le décès d'un ancien employé de la Ville de Boisbriand, monsieur Robert Champagne, le 11 janvier à l'âge de 63 ans. Lors de sa retraite en 2011, M. Champagne avait cumulé 39 ans de services au sein de la Ville.

**RÉSOLUTION 2017-01-001  
ORDRE DU JOUR**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT  
APPUYÉ PAR M. ÉRICK RÉMY

D'adopter l'ordre du jour tel que soumis.

Adoptée

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS**

**Monsieur André Bordeleau**

- Évaluation municipale et compte de taxes 2017.

**Monsieur Ronald Rose**

- Parc à chiens situé dans le secteur de la terrasse Filion.

**Monsieur Daniel Stevens**

- Tarification pour la location de glace pour les aînés.

**RÉSOLUTION 2017-01-002  
SÉANCE D'INFORMATION – PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT  
RV-1441-052**

La mairesse Madame Marlene Cordato invite le conseiller, monsieur Daniel Kaeser, président du Comité consultatif d'urbanisme et du développement économique à expliquer les dispositions du règlement suivant et les conséquences de son adoption :

Premier Projet de règlement RV-1441-052 modifiant les dispositions du Règlement RV-1441 sur le zonage par l'agrandissement de la zone I-2 472 à même une partie de la zone I-1 473 et par la modification des dispositions particulières à cette fin.

**Période de questions**

Après avoir expliqué le premier Projet de règlement RV-1441-052, les citoyens présents dans la salle sont invités à poser des questions ou à s'exprimer sur ses dispositions.

**RÉSOLUTION 2017-01-003  
SÉANCE D'INFORMATION – PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT  
RV-1441-053**

La mairesse Madame Marlene Cordato invite le conseiller, monsieur Daniel Kaeser, président du Comité consultatif d'urbanisme et du développement économique à expliquer les dispositions du règlement suivant et les conséquences de son adoption :

Premier Projet de règlement RV-1441-053 modifiant le Règlement RV-1441 sur le zonage en ce qui a trait à l'aménagement d'une terrasse dans la zone I-2 481.

Période de questions

Après avoir expliqué le premier Projet de règlement RV-1441-053, les citoyens présents dans la salle sont invités à poser des questions ou à s'exprimer sur ses dispositions.

**RÉSOLUTION 2017-01-004  
SÉANCE D'INFORMATION – PROJET DE RÈGLEMENT RV-1447-014**

La mairesse Madame Marlene Cordato invite le conseiller, monsieur Daniel Kaeser, président du Comité consultatif d'urbanisme et du développement économique à expliquer les dispositions du règlement suivant et les conséquences de son adoption :

Projet de règlement RV-1447-014 modifiant le Règlement RV-1447 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale en ce qui a trait à l'aménagement d'une terrasse dans la zone I-2 481.

Période de questions

Après avoir expliqué le Projet de règlement RV-1447-014, les citoyens présents dans la salle sont invités à poser des questions ou à s'exprimer sur ses dispositions.

**RÉSOLUTION 2017-01-005  
PROCÈS-VERBAUX – SÉANCES DU CONSEIL**

PROPOSÉ PAR M. ÉRICK RÉMY  
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

D'adopter le procès-verbal des séances ordinaire et extraordinaire du 6 décembre 2016.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-006  
RÈGLEMENT RV-1355-2-10 – ADOPTION**

ATTENDU que conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19), le règlement a été précédé d'un avis de motion donné à la séance du conseil le 6 décembre 2016;

ATTENDU que conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, la lecture du règlement n'est pas nécessaire puisqu'une copie a été remise aux membres du conseil dans le délai imparti;

ATTENDU que tous les membres du conseil ont déclaré avoir lu le règlement et renoncent à sa lecture;

En conséquence, il est :  
PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE  
APPUYÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT

D'adopter le Règlement RV-1355-2-10 modifiant diverses dispositions du Règlement RV-1355-2 sur la qualité de vie.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-007**  
**RÈGLEMENT RV-1522-2 - ADOPTION**

ATTENDU que conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19), le règlement a été précédé d'un avis de motion donné à la séance du conseil le 6 décembre 2016;

ATTENDU que conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, la lecture du règlement n'est pas nécessaire puisqu'une copie a été remise aux membres du conseil dans le délai imparti;

ATTENDU que tous les membres du conseil ont déclaré avoir lu le règlement et renoncent à sa lecture;

En conséquence, il est :  
PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE  
APPUYÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT

D'adopter le Règlement RV-1522-2 modifiant le Règlement RV-1522 sur la perception des taxes foncières municipales et autres compensations.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-008**  
**PROJET DE RÈGLEMENT RV-1447-015 - ADOPTION**

PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE  
APPUYÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT

D'adopter le Projet de règlement RV-1447-015 modifiant le Règlement RV-1447 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale par l'ajout d'un matériau permis en complément à la maçonnerie.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-009  
PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT**

PROPOSÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT  
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

DE prendre acte du dépôt par la greffière du certificat attestant de la tenue de la procédure d'enregistrement du 10 janvier 2017 pour le Règlement RV-1605 abrogeant le Règlement RV-1531 décrétant des travaux de construction d'une fondeuse à neige pour l'aréna et son financement par emprunt.

Adoptée

**AVIS DE MOTION 2017-01-010  
RÈGLEMENT RV-1497-1**

Monsieur le conseiller Daniel Kaeser donne avis de motion de la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1497-1 modifiant le Règlement RV-1497 sur la délégation de pouvoir d'autoriser des dépenses, de passer des contrats, sur le contrôle et le suivi budgétaires.

**AVIS DE MOTION 2017-01-011  
RÈGLEMENT RV-1611**

Monsieur le conseiller Daniel Kaeser donne avis de motion de la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1611 prévoyant la mise à jour de logiciels et de sites Web et son financement par emprunt.

**AVIS DE MOTION 2017-01-012  
RÈGLEMENT RV-1447-014**

Monsieur le conseiller Daniel Kaeser donne avis de motion de la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1447-014 modifiant le Règlement RV-1447 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale en ce qui a trait à l'aménagement d'une terrasse dans la zone I-2 481.

**RÉSOLUTION 2017-01-013  
DÉPÔT DE LA LISTE DES AUTORISATIONS DE DÉPENSES**

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT  
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

DE prendre acte du dépôt de la liste des autorisations de dépenses approuvées par le directeur général et les directeurs de service dressée conformément au Règlement RV-1497 pour la période du 24 novembre au 15 décembre 2016.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-014  
DÉPÔT DE LA LISTE DES AUTORISATIONS DE DÉPENSES**

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT  
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

DE prendre acte du dépôt de la liste des autorisations de dépenses approuvées par le directeur général et les directeurs de service dressée conformément au Règlement RV-1497 pour la période du 16 décembre 2016 au 15 janvier 2017.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-015  
SOMMAIRE MENSUEL DES DÉBOURSÉS**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE  
APPUYÉ PAR MME LORI DOUCET

DE prendre acte du dépôt par la trésorière du sommaire mensuel des déboursés pour la période du 16 novembre au 15 décembre 2016 montrant un total des activités de 4 896 517,63 \$ tel que soumis.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-016  
SOMMAIRE MENSUEL DES DÉBOURSÉS**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE  
APPUYÉ PAR MME LORI DOUCET

DE prendre acte du dépôt par la trésorière du sommaire mensuel des déboursés pour la période du 16 décembre 2016 au 15 janvier 2017 montrant un total des activités de 3 508 635,53 \$ tel que soumis.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-017  
LISTE DES CERTIFICATS DE PAIEMENT**

PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET  
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'accepter la liste des certificats de paiement, telle que préparée par le Service du génie, en date du 10 janvier 2017, révisée le 11 janvier 2017, montrant un total de 218 166,27 \$ et en autoriser le paiement.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-018  
EMPRUNT AU FONDS DE ROULEMENT**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT  
APPUYÉ PAR M. ÉRICK RÉMY

D'autoriser la trésorière de la Ville à emprunter au fonds de roulement la somme maximale de 23 000 \$ pour le remplacement d'équipements d'activités sportives, projet 70 004.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-019  
ÉMISSION DE CARTES DE CRÉDIT – AJOUT D'UN DÉTENTEUR  
AUTORISÉ**

PROPOSÉ PAR M. ÉRICK RÉMY  
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

D'ajouter le trésorier à la liste des détenteurs autorisés d'une carte de crédit émise pour la Ville suivant la résolution 95-05-306 adoptée le 7 mai 1996 et suivant les mêmes conditions.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-020  
SOUMISSIONS – SERVICE D'ENTRETIEN PRÉVENTIF ET CORRECTIF  
DES SYSTÈMES MÉCANIQUES DES BÂTIMENTS MUNICIPAUX –  
CONTRAT 2016-1538**

ATTENDU qu'à la suite d'une demande de soumissions publique pour le service d'entretien préventif et correctif des systèmes mécaniques des bâtiments municipaux, la Ville a reçu les offres suivantes :

NOM ET ADRESSE DES SOUMISSIONNAIRES	MONTANT (taxes incluses)
<b>Les Entreprises de réfrigération LS inc.</b> 1610, rue Guillet Laval (Québec) H7L 5B2	<b>736 481,98 \$</b>
<b>AÉRO Mécanique Turcotte inc.</b> 1289, boulevard Dagenais Ouest Laval (Québec) H7L 5Z9	<b>816 363,89 \$</b>

ATTENDU l'assujettissement à un système d'évaluation et de pondération, les offres reçues ont été évaluées par un comité de sélection créé suivant la Politique de gestion contractuelle adoptée le 18 janvier 2011;

ATTENDU la recommandation du Service des travaux publics du 24 janvier 2017;

En conséquence, il est :  
PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE  
APPUYÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT

De prendre acte du dépôt du procès-verbal d'ouverture des soumissions dressé en date du 13 décembre 2016 ainsi que du rapport du comité de sélection du 21 décembre 2016.

D'accepter l'offre de Les entreprises de réfrigération LS inc., au montant corrigé de 793 624,45 \$ (toutes taxes incluses) étant le plus bas soumissionnaire conforme et ayant obtenu le meilleur pointage final après évaluation pour le service d'entretien préventif et correctif des systèmes mécaniques des bâtiments municipaux pour la période du 1<sup>er</sup> février 2017 au 31 janvier 2020 - Contrat 2016-1538.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-021**  
**SOUSSIONS – ACQUISITION D'UN SYSTÈME À IDENTIFICATION PAR RADIOFRÉQUENCE (RFID) À LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE – CONTRAT 2016-1541**

ATTENDU qu'à la suite d'une demande de soumissions publique pour l'acquisition d'un système à identification par radiofréquence (RFID) à la bibliothèque municipale, la Ville a reçu les offres suivantes :

NOM ET ADRESSE DES SOUMISSIONNAIRES	MONTANT (taxes incluses)	
	OPTION 1	OPTION 2
<b>Entreprises Intmotion inc.</b> 1955, chemin de la Côte-de-Liesse, bureau 109 St-Laurent (Québec) H4N 3A8	<b>63 929,03 \$</b>	<b>95 086,77 \$</b>
<b>Bibliotheca Canada inc.</b> 284, avenue Churchill Nord Ottawa (Ontario) K1Z 5B6	<b>94 197,42 \$</b>	<b>128 979,45 \$</b>

ATTENDU la recommandation du Service des loisirs du 19 janvier 2017;

En conséquence, il est :  
PROPOSÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT  
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

De prendre acte du dépôt du procès-verbal d'ouverture des soumissions dressé en date du 20 décembre 2016.



D'accepter l'option 2 de l'offre de Entreprises Intmotion inc. au montant de 95 086,77 \$, taxes incluses, celle-ci étant la plus avantageuse et plus basse soumission conforme reçue pour l'acquisition d'un système à identification par radiofréquence (RFID) à la bibliothèque municipale – Contrat 2016-1541.

D'imputer au poste budgétaire 02 927 05 701.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-022**  
**SOUSSIONS – CONCIERGERIE DES LOCAUX UTILISÉS PAR LA VILLE À L'ÉCOLE DES GRANDS-CHEMINS ET DE LA CASERNE DES POMPIERS AU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE – CONTRAT 2016-1542**

ATTENDU qu'à la suite d'une demande de soumissions publique pour le service de conciergerie des locaux utilisés par la Ville à l'école des Grands-Chemins et de la caserne des pompiers au Service de sécurité incendie, la Ville a reçu les offres suivantes :

NOM ET ADRESSE DES SOUMISSIONNAIRES	MONTANT (taxes incluses)	
	Prix A	Prix B
<b>Natalia Cordeiro</b> 52, boulevard Provencher Boisbriand (Québec) J7G 1M7	<b>54 635,04 \$</b>	<b>49 669,20 \$</b>
<b>Le Plumeau D'OR inc.</b> 1135, 10 <sup>e</sup> Rue Saint-Jérôme (Québec) J7Z 3K8	<b>121 951,68 \$</b>	
<b>Service d'entretien L. C. inc.</b> 8485, avenue de Chateaubriand Montréal (Québec) H2P 2A4	<b>159 834,96 \$</b>	
<b>Juan Jose Romero, faisant affaires sous le nom de Service d'entretien ménager Vimont inc.</b> 940, rue Michelin, suite 4 Laval (Québec) H7L 5C1	<b>160 183,17 \$</b>	
<b>TopNet Maintenance inc.</b> 43, rue de la Picardie Blainville (Québec) J7C 0A9	<b>306 983,16 \$</b>	

ATTENDU la recommandation du Service des travaux publics du 23 janvier 2017;

En conséquence, il est :  
 PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER  
 APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

De prendre acte du dépôt du procès-verbal d'ouverture des soumissions dressé en date du 22 décembre 2016.

D'accepter l'offre Natalia Cordeiro au montant corrigé de 86 921,28 \$, taxes incluses, pour le service de conciergerie des locaux utilisés par la Ville à l'école des Grands-Chemins et de la caserne des pompiers au Service de sécurité incendie pour la période du 1<sup>er</sup> février 2017 au 31 janvier 2020 – Contrat 2016-1542.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-023  
PROGRAMME DE REMBOURSEMENT VOLONTAIRE – MANDAT AU  
DIRECTEUR GÉNÉRAL**

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT  
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

DE désigner le directeur général ainsi que tout membre de son personnel ou procureur qu'il chargera de l'application de la Loi visant principalement la récupération de sommes payées injustement à la suite de fraudes ou de manœuvres dolosives dans le cadre de contrats publics (RLRQ, chapitre R-2.2.0.0.3), comme représentant de la Ville dans l'application de cette loi.

D'autoriser le directeur général ainsi que tout membre de son personnel ou procureur qu'il désignera à signer toute entente qu'il jugera utile à la divulgation de la preuve nécessaire à l'application de cette loi, consentant à cet égard aux modalités que pourrait exiger l'intérêt de la Ville.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-024  
BORNES DE RECHARGE POUR VÉHICULES ÉLECTRIQUES –  
SIGNATURE DE L'AMENDEMENT NO 1 À L'ENTENTE DE  
PARTENARIAT AVEC HYDRO QUÉBEC**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE  
APPUYÉ PAR MME LORI DOUCET

D'approuver le projet d'amendement à l'entente de partenariat soumis par Hydro Québec et prolongeant son échéance au 31 décembre 2020.

D'autoriser la mairesse ou en son absence, le maire suppléant et la greffière à signer l'amendement no 1 à l'entente de partenariat pour le déploiement au Québec de bornes de recharge pour véhicules électriques consentant à cet égard aux modalités que pourrait exiger l'intérêt de la Ville.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-025  
VENTE À L'ENCAN 2017**

ATTENDU que conformément à l'article 28 de la Loi sur les cités et villes, la Ville se doit de vendre, par vente à l'encan, tous les objets dont elle veut se départir ou qu'elle a en sa possession et qui n'ont pas été réclamés;

En conséquence, il est :  
PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET  
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'autoriser la tenue d'une vente à l'enchère publique des biens non réclamés en possession de la Ville ainsi que l'équipement dont elle désire se départir, le 13 mai 2017 aux Ateliers municipaux, 740, chemin de la Grande-Côte, le tout selon l'article 461 de la Loi sur les cités et villes.

DE mandater Éric Latraverse, Cabinet d'huissiers de Justice, pour agir comme commissaire priseur lors de la vente.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-026**  
**SERVICE AUX SINISTRÉS – SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE - SIGNATURE D'UNE LETTRE D'ENTENTE**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT  
APPUYÉ PAR M. ÉRICK RÉMY

D'approuver le projet d'entente soumis par la Société canadienne de la Croix-Rouge pour l'assistance humanitaire aux personnes sinistrées pour les années 2017, 2018 et 2019.

D'autoriser la mairesse ou en son absence, le maire suppléant et la greffière à signer l'entente de collaboration pour les années 2017, 2018 et 2019 consentant à cet égard aux modalités que pourrait exiger l'intérêt de la Ville.

D'autoriser le paiement d'une contribution annuelle au montant de 4 377,28 \$ pour l'année 2017.

D'autoriser le paiement d'un montant forfaitaire de 0,16 \$ par personne conformément à l'article 10.1 de l'entente pour les années 2018 et 2019.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-027**  
**PRÊT D'UNE SALLE DE LA MAISON DU CITOYEN ET PLACE DE LA CULTURE**

PROPOSÉ PAR M. ÉRICK RÉMY  
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

D'autoriser le prêt gratuit de la Maison du citoyen et Place de la culture pour la tenue de l'exposition annuelle du Club Photo de Boisbriand du 20 au 24 avril 2017.

D'offrir le soutien logistique gratuit pour soutenir l'organisme dans la réalisation de cet événement populaire.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-028**  
**AUTORISATION – VENTE ET CONSOMMATION DE BOISSONS**  
**ALCOOLISÉES ET DE DENRÉES – FESTIVAL « UN AIR D’ICI ET**  
**D’AILLEURS »**

PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE  
APPUYÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT

D’autoriser la vente et la consommation de boissons alcoolisées au parc Claude-Jasmin, lors de la tenue du festival « Un air d’ici et d’ailleurs », du 3 au 6 juillet 2017.

D’autoriser le Service des loisirs à déposer une demande de permis d’alcool auprès de la Régie des alcools, des courses et des jeux.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-029**  
**FESTIVAL « UN AIR D’ICI ET D’AILLEURS » - DEMANDE DE**  
**DÉROGATION AU RÈGLEMENT RV-1355-2 SUR LA QUALITÉ DE VIE**

PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE  
APPUYÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT

D’autoriser la tenue du festival « Un air d’ici et d’ailleurs », du 3 au 6 juillet 2017 au parc Claude-Jasmin.

D’autoriser une dérogation aux dispositions réglementaires contenues au Règlement RV-1355-2 sur la qualité de vie qui pourraient entraver la tenue de cette activité pourvu qu’elles ne constituent aucune nuisance à la paix et le bon ordre public.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-030**  
**FÊTE NATIONALE 2017 – DEMANDE D’AIDE FINANCIÈRE**

PROPOSÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT  
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D’autoriser madame Guylaine Vigneault, coordonnatrice loisirs – Section culture et bibliothèque, à présenter une demande d’assistance financière auprès de la Société nationale des québécoises et québécois des Laurentides (S.N.Q.) pour l’organisation de la Fête nationale 2017 et de l’autoriser à signer tout document donnant effet à la présente.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-031**  
**FÊTE NATIONALE 2017 – CONSOMMATION DE BOISSONS**  
**ALCOOLISÉES ET VENTE DE MARCHANDISE**

PROPOSÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT  
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'autoriser le Service des loisirs de la Ville de Boisbriand à vendre de la marchandise et des boissons alcoolisées lors de la Fête nationale 2017 qui se tiendra au parc René-Lévesque le 23 juin 2017.

D'autoriser le Service des loisirs à obtenir tout permis nécessaire pour la vente et la consommation de boissons alcoolisées auprès de la Régie des alcools, des courses et des jeux.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-032**  
**AUTORISATION – VENTE ET CONSOMMATION DE BOISSONS**  
**ALCOOLISÉES ET DE DENRÉES – FÊTE FAMILIALE DU 14 AOÛT 2017**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER  
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'autoriser la vente et la consommation de boissons alcoolisées au parc Claude-Jasmin, lors de la tenue de la fête familiale du 14 août 2017.

D'autoriser le Service des loisirs à déposer une demande de permis d'alcool auprès de la Régie des alcools, des courses et des jeux.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-033**  
**FÊTE FAMILIALE - DEMANDE DE DÉROGATION AU RÈGLEMENT**  
**RV-1355-2 SUR LA QUALITÉ DE VIE**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER  
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'autoriser la tenue de la fête familiale le 14 août 2017 au parc Claude-Jasmin.

D'autoriser une dérogation aux dispositions réglementaires contenues au Règlement RV-1355-2 sur la qualité de vie qui pourraient entraver la tenue de cette activité pourvu qu'elles ne constituent aucune nuisance à la paix et le bon ordre public.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-034**  
**DÉCLARATION DES BIBLIOTHÈQUES DU QUÉBEC**

ATTENDU que la Déclaration des bibliothèques du Québec a été élaborée et adoptée par la Table permanente de concertation des bibliothèques québécoises, qui regroupe notamment des représentants des bibliothèques publiques, scolaires, collégiales, universitaires et spécialisées au Québec;

ATTENDU que la Déclaration des bibliothèques du Québec a été adoptée par l'Union des municipalités du Québec;

ATTENDU que la Déclaration des bibliothèques du Québec a été déposée le 19 octobre 2016 à l'Assemblée nationale par le ministre de la Culture et des Communications du Québec, monsieur Luc Fortin, responsable de la Protection et de la Promotion de la langue française;

ATTENDU que la Déclaration identifie les bibliothèques comme étant des carrefours d'accès à l'information, à la documentation et à la culture, des centres d'apprentissage et de soutien à la recherche, des espaces d'appropriation et d'usage technologique, des leviers socio-économiques, des lieux de rencontres et d'échanges, des lieux de médiation et de développements culturels;

ATTENDU que la bibliothèque de Boisbriand est un espace culturel qui offre des services d'information, d'apprentissage, de recherche, de médiation numérique et d'animation culturelle, sur place et à distance;

En conséquence, il est :  
PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT  
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

D'adhérer à la Déclaration des bibliothèques du Québec.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-035**  
**RECONNAISSANCE D'UNE BÉNÉVOLE AÎNÉE - CANDIDATURE**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE  
APPUYÉ PAR MME LORI DOUCET

DE soumettre la candidature de madame Diane Turgeon, bénévole dans le secteur communautaire à titre de bénévole aînée lors de l'événement Reconnaissance aux bénévoles organisé par la Table de concertation 3<sup>e</sup> âge de la MRC Thérèse-De Blainville.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-036**  
**SIGNALISATION**

PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET  
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'interdire le passage de camions en direction est sur le chemin de la Côte Sud, à partir de l'intersection de la rue La Vérendrye à Boisbriand jusqu'à la limite de la ville de Sainte-Thérèse.

DE modifier le Règlement RV-1525 sur la circulation des camions et des véhicules-outils en conséquence.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-037  
DEMANDES DE DONS ET/OU SUBVENTIONS**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT  
APPUYÉ PAR M. ÉRICK RÉMY

D'accorder un don et/ou subvention aux organismes suivants, au bon vouloir du conseil, à savoir :

- A) 150 \$ au Centre de formation des Nouvelles-Technologies pour la remise de bourses au Gala Méritas 2017;
- B) 200 \$ à la maison d'accueil pour femmes, Le Mitan, pour l'année 2017;
- C) 1 500 \$ au Chalet communautaire de l'Île-de-Mai inc. pour l'année 2016;
- D) 1 000 \$ au Club d'athlétisme Corsaire-Chaparral pour l'année 2017.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-038  
ADHÉSION – PÔLE UNIVERSITAIRE PAUL GÉRIN-LAJOIE POUR  
L'ANNÉE 2017**

PROPOSÉ PAR M. ÉRICK RÉMY  
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

D'autoriser le renouvellement de l'adhésion au Pôle universitaire Paul Gérin-Lajoie au montant de 700 \$ (plus taxes), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2017.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 110 00 494.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-039  
POLITIQUE DE RECONNAISSANCE DES ORGANISMES -  
MODIFICATION**

PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE  
APPUYÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT

DE modifier la Politique de reconnaissance des organismes par le retrait de toutes les conditions pour la tenue de barrages routiers.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-040**

## **STATISTIQUES DES PERMIS DE CONSTRUCTION**

PROPOSÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT  
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'accuser réception du rapport des statistiques des permis de construction émis au cours du mois de novembre 2016 montrant un total mensuel 798 334 \$ et un cumulatif de 51 696 077 \$.

Adoptée

## **RÉSOLUTION 2017-01-041 STATISTIQUES DES PERMIS DE CONSTRUCTION**

PROPOSÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT  
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'accuser réception du rapport des statistiques des permis de construction émis au cours du mois de décembre 2016 montrant un total mensuel 2 987 439 \$ et un cumulatif de 54 683 516 \$.

Adoptée

## **RÉSOLUTION 2017-01-042 APPROBATION D'UNE DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION – ENSEIGNE DÉTACHÉE – KINOVA – 4333, BOULEVARD DE LA GRANDE-ALLÉE – ZONE I-1 452**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER  
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'approuver, conformément à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme du 7 décembre 2016 portant le no R-16-CU-2792 et conformément au Règlement RV-1447 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, la demande de certificat d'autorisation pour le projet d'enseigne pour l'entreprise KINOVA située au 4333, boulevard de la Grande-Allée dans la zone I-1 452 du Règlement RV-1441 sur le zonage et plus amplement détaillée au document de présentation préparé par DKA Architectes, révisé en date du 12 décembre 2016.

Adoptée

## **RÉSOLUTION 2017-01-043 APPROBATION D'UNE DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION – ENSEIGNES MURALE ET SUR POTEAU – REEL COH INC. – 801, BOULEVARD DU CURÉ-BOIVIN – ZONE I-2 143**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER  
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'approuver, conformément à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme du 7 décembre 2016 portant le no R—6-CU-2790 et conformément au Règlement RV-1447 sur les plans d'implantation et



d'intégration architecturale, la demande de certificat d'autorisation pour le projet d'enseigne pour l'entreprise REEL COH INC. située au 801, boulevard du Curé-Boivin dans la zone I-2 143 du Règlement RV-1441 sur le zonage et plus amplement détaillée aux documents suivants :

- plan d'implantation avec l'emplacement de l'enseigne détachée sur le terrain daté du 15 novembre 2016;
- élévations des façades avec l'emplacement des enseignes murales existantes daté du 14 novembre 2016;
- plan et coupe de l'enseigne détachée du 14 décembre 2016;
- plans et coupes des enseignes murales du 15 novembre 2016.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-044**  
**APPROBATION D'UNE DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION –**  
**ENSEIGNES MURALES – GARAGE MECAUTO – ATELIER SERVICE**  
**XPRT – 431, CHEMIN DE LA GRANDE-CÔTE – ZONE C-4 240**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER  
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'approuver, conformément à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme du 7 décembre 2016 portant le no R-16-CU-2789 et conformément au Règlement RV-1447 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, la demande de certificat d'autorisation pour le projet d'enseigne pour le commerce Garage Mecauto – Atelier Service Xpert situé au 431, chemin de la Grande-Côte dans la zone C-4 240 du Règlement RV-1441 sur le zonage et plus amplement détaillée aux documents suivants :

- plan et coupe des enseignes murales, préparés par Enseignes Lettranet et datés du 17 novembre 2016;
- plan et vue aérienne de l'enseigne détachée, préparés par Enseignes Lettranet et datés du 17 novembre 2016.

L'approbation est conditionnelle à l'ajout d'un bac de plantation afin de camoufler la base des deux (2) poteaux de l'enseigne détachée ainsi qu'à la signature d'un bail d'occupation du domaine public.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-045**  
**APPROBATION D'UNE DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION –**  
**ENSEIGNE MURALE – DÉPANNÉUR BONISOIR – 3100, CHEMIN DE LA**  
**RIVIÈRE-CACHÉE – ZONE C-2 430**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER  
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'approuver, conformément à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme du 7 décembre 2016 portant le no R-16-CU-2791 et conformément au Règlement RV-1447 sur les plans d'implantation et

d'intégration architecturale, la demande de certificat d'autorisation pour le projet d'enseigne pour le commerce BONISOIR situé au 3100, chemin de la Rivière-Cachée dans la zone C-2 430 du Règlement RV-1441 sur le zonage et plus amplement détaillée au plan et coupe de l'enseigne murale du 10 novembre 2016, préparés par Transworld Signs.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-046  
APPROBATION D'UNE DEMANDE DE PERMIS DE RÉNOVATION ET  
D'AGRANDISSEMENT – AUBAINERIE BOISBRIAND – 2300,  
BOULEVARD DU FAUBOURG – ZONE C-3 403**

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT  
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

D'approuver, conformément à la recommandation du Service d'urbanisme et conformément au Règlement RV-1447 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, la demande de permis de rénovation et d'agrandissement pour le projet Aubainerie Boisbriand situé au 2300, boulevard du Faubourg, sur les lots 4 119 243 et 4 420 605, dans la zone C-3 403 du Règlement RV-1441 sur le zonage et plus amplement détaillée aux documents suivants :

- plan d'architecture du 7 décembre 2016, préparé par Lemay Michaud Architecture Design;
- plan d'aménagement paysager du 22 décembre 2016, préparé par Trépanier Architecture de Paysage;
- simulations visuelles du 12 octobre 2016;
- échantillons des matériaux du 12 octobre 2016.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-047  
APPROBATION D'UN CONCEPT ARCHITECTURAL – 78, CHEMIN DE  
L'ÎLE-DE-MAI – ZONE R-1 205**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE  
APPUYÉ PAR MME LORI DOUCET

D'approuver, conformément à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme du 7 décembre 2016 portant le numéro R-16-CU-2793 et conformément au Règlement RV-1441 sur le zonage ainsi qu'au Règlement RV-1447 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, la demande d'approbation du concept architectural pour l'agrandissement de la maison unifamiliale située au 78, chemin de l'Île-de-Mai, sur le lot 2 109 486, dans la zone R-1 205 du Règlement RV-1441 sur le zonage et plus amplement détaillée aux documents suivants :

- simulation de la résidence, préparée par Illustra;
- plans d'architecture d'octobre 2016, préparés par Pro Plan inc.;
- projet plan d'implantation du 23 novembre 2016, préparé par Stéphan Roy, arpenteur, sous la minute 38 179.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-048  
APPROBATION D'UN CONCEPT ARCHITECTURAL – RUE DES  
FRANCS-BOURGEOIS – LOT 4 206 421 – ZONE R-3 407**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE  
APPUYÉ PAR MME LORI DOUCET

D'approuver, conformément à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme du 7 décembre 2016 portant le numéro R-16-CU-2797 et conformément au Règlement RV-1447 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale ainsi qu'au Guide d'aménagement et de développement à dominante résidentiel du Faubourg Boisbriand, la demande d'approbation du concept architectural pour le projet Carré Faubourg implanté sur le lot 4 206 421 (rue des Francs-Bourgeois), dans la zone R-3 407 du Règlement RV-1441 sur le zonage et plus amplement détaillée au document de présentation révisé en date du 11 janvier 2017, préparé par Lafond Architecte.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-049  
RAPPORT MENSUEL D'EMBAUCHES - RV-1497**

PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET  
APPUYÉ PAR M. ÉRICK RÉMY

D'accuser réception du dépôt par le directeur général du rapport d'engagements temporaires dressé conformément au Règlement RV-1497 pour le mois de décembre 2016.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-050  
ENGAGEMENT – PERSONNEL SYNDIQUÉ - SCFP**

PROPOSÉ PAR M. ÉRICK RÉMY  
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

D'autoriser l'engagement du personnel syndiqué suivant, à savoir :

André Lamarre	Journalier au Service des travaux publics à compter du 25 janvier 2017, en respect avec l'article 4.01d) i) et/ou ii) de la convention collective SCFP;
Ludovic Courchesne Antoine Bourgeois Maxime Yvon	Préposés sites et locaux au Service des travaux publics à compter du 25 janvier 2017, en respect avec l'annexe D, article 2a) et/ou D-1e) de la convention collective SCFP.

Adoptée

Madame la conseillère Lyne Levert informe le conseil et l'assemblée que par souci de transparence et afin d'éviter toute apparence de conflit d'intérêts, qu'elle s'abstiendra de participer aux délibérations, de voter ou de tenter d'influencer le vote et qu'elle retire aucun intérêt pécuniaire direct ou indirect de l'engagement d'un membre de sa famille à la Ville de Boisbriand.

**RÉSOLUTION 2017-01-051  
LETTRE D'ENTENTE NO 24 - SIGNATURE**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT  
APPUYÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT

D'autoriser la mairesse ou en son absence le maire suppléant, la greffière et la directrice du Service des ressources humaines et de la paie à signer la lettre d'entente no 24 avec le Syndicat canadien de la fonction publique, Section locale 4238 ayant trait au prolongement d'emploi du poste de technicienne en environnement, matières résiduelles, consentant à cet égard aux modalités que pourrait exiger l'intérêt de la Ville.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-052  
LETTRE D'ENTENTE NO 25 - SIGNATURE**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT  
APPUYÉ PAR M. JONATHAN THIBAUT

D'autoriser la mairesse ou en son absence le maire suppléant, la greffière et la directrice du Service des ressources humaines et de la paie à signer la lettre d'entente no 25 avec le Syndicat canadien de la fonction publique, Section locale 4238 ayant trait aux besoins organisationnels du Service des travaux publics, consentant à cet égard aux modalités que pourrait exiger l'intérêt de la Ville.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2017-01-053  
ENTENTE DE RÈGLEMENT – GRIEF 2014-10 – SYNDICAT CANADIEN  
DE LA FONCTION PUBLIQUE, SECTION LOCALE 4238**

PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE  
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'autoriser la directrice du Service des ressources humaines et de la paie à signer l'entente de règlement de grief avec le Syndicat canadien de la fonction publique, Section locale 4238 au bénéfice des personnes salariées temporaires, consentant à cet égard aux modalités que pourrait exiger l'intérêt de la Ville.

Adoptée

### **COMMUNICATIONS DE LA MAIRESSE**

- Exprime ses vœux pour la nouvelle année et remercie les gens pour leur présence à cette séance du conseil
- Félicite Nicolas Nadeau, résident de Boisbriand, pour son excellent classement aux championnats nationaux de patinage artistique 2017.

### **COMMUNICATIONS DES CONSEILLERS AU PUBLIC**

#### **Madame Lori Doucet, District Dion**

- Partage son expérience à titre de mairesse suppléante et les activités auxquelles elle a participé;
- Exprime ses vœux pour 2017.

#### **Monsieur Mario Lavallée, District Desjardins**

- Exprime ses vœux pour 2017;
- Fête de la Saint-Valentin organisée par l'Oasis des aînés;
- Festival de ringuette;
- Patinoires et activités disponibles pour les citoyens.

#### **Monsieur Denis Hébert, District Labelle**

- Vœux pour la nouvelle année;
- Rend hommage à Nicolas Nadeau.

#### **Madame Lyne Levert, District Sanche**

- Vœux pour la nouvelle année;
- Rappelle l'échéance de paiement des taxes municipales et du retour de la lecture du compteur d'eau.

#### **Madame Christine Beaudette, District Filion**

- Vœux pour 2017;
- Plan stratégique et prochaines consultations sur les politiques de la Ville;
- Invite les gens à contribuer au soutien financier de Nicolas Nadeau.

#### **Monsieur Jonathan Thibault, District Dubois**

- Vœux pour l'année 2017;
- Nouvel horaire des collectes;
- Investissement important de la compagnie PREVERCO fabriquant de plancher de bois franc dont une division est située à Boisbriand.

**Monsieur Daniel Kaeser, District Brosseau**

- Échange Québec-France : Offre d'emploi disponible sur le site Web de la Ville;
- Début de la phase I du projet Carré Faubourg sur la rue des Francs-Bourgeois;
- Conférence à la Maison du citoyen sur le Costa Rica en famille.

**Monsieur Érick Rémy, District DuGué**

- Vœux pour 2017;
- Gala de financement de l'organisme Le Relais ce jeudi 26 janvier.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Monsieur Thériault	Article 30
Monsieur Ronald Rose	Carton de lecture du compteur d'eau
Monsieur Patrick Thiffault	Article 30 Stationnement des employés de la caserne incendie à l'intersection de la rue Bourassa et du boulevard de la Grande-Allée
Monsieur Sylvain Labelle	Article 30

**RÉSOLUTION 2017-01-054  
LEVÉE DE LA SÉANCE**

PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET  
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

DE lever la séance à 20 h 55.

Adoptée